

TOLKETEAMET BA APS

ÅRSRAPPORT

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling,
den 1. juli 2013

Bente Anker Jørgensen

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæring.....	4
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	5-6
Resultatopgørelse.....	7
Balance.....	8-9
Noter.....	10

SELSKABSOPLYSNINGER**Selskabet**

Tolketeamet BA ApS
Vester Søgade 74, 6
1601 København V

CVR-nr.: 31 28 12 45
Stiftet: 29. februar 2008
Hjemsted: København
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Direktion

Bente Anker Jørgensen

Revision

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Havneholmen 29
1561 København V

LEDELSESPÅTEGNING

Generalforsamlingen har besluttet, at årsregnskabet for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Direktionen anser fortsat at betingelserne for at undlade revision er opfyldt.

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for Tolketeamet BA ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 1. juli 2013

Direktion

Bente Anker Jørgensen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

Til anpartshaveren i Tolketeamet BA ApS

Vi har efter aftale udført review af årsregnskabet for Tolketeamet BA ApS for perioden 1. januar - 31. december 2012. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Selskabets ledelse har ansvaret for årsregnskabet. Vores ansvar er på grundlag af vores review at udtrykke en konklusion om årsregnskabet.

Det udførte review

Vi har udført vores review i overensstemmelse med den internationale standard om review af regnskaber og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Denne standard kræver, at vi tilrettelægger og udfører reviewet med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Et review er begrænset til først og fremmest at omfatte forespørgsler til selskabets ledelse og medarbejdere samt analyser af regnskabstal og giver derfor mindre sikkerhed end en revision.

Vi har ikke udført revision, og som følge heraf udtrykker vi ikke en revisionskonklusion om årsregnskabet.

Konklusion

Ved det udførte review er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at årsregnskabet ikke giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Supplerende oplysninger

Uden at det har påvirket vor konklusion, skal vi henvise til note 6, hvoraf fremgår at selskabet i 2013 søges frivilligt opløst efter selskabsbsskattelovens § 216. Selskabet har i 2013 anmodet selskabsbeskatningen om at meddele selskabet skattekvittance.

København, den 1. juli 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Bent Christensen
Statsautoriseret revisor

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Tolketeamet BA ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omsætninger sammendraget med omkostninger i overensstemmelse med årsregnskabloven § 32.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Udbytte fra kapitalandele indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklareres.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver, omfatter børsnoterede obligationer, aktier og andre værdipapirer, der måles til dagsværdi på balancedagen. Børsnoterede værdipapirer måles til børskurs. Ikke børsnoterede værdipapirer måles til en salgsværdi baseret på beregnet kapitalværdi.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidsunket for vedtagelse på generalforsamlingen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2012 kr.	2011 kr.
BRUTTOFORTJENESTE		539.789	565.263
Personaleomkostninger.....	1	-478.145	-508.449
DRIFTSRESULTAT		61.644	56.814
Andre finansielle indtægter		4.619	152
Andre finansielle omkostninger.....		-1.464	-10.744
RESULTAT FØR SKAT		64.799	46.222
Skat af årets resultat.....	2	-18.050	-12.150
ÅRETS RESULTAT		46.749	34.072
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		0	48.300
Overført resultat.....		46.749	-14.228
I ALT		46.749	34.072

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		66.515	74.143
Andre tilgodehavender		0	55.655
Tilgodehavende selskabsskat		0	2.872
Periodeafgrænsningsposter		28.519	25.851
Tilgodehavender		95.034	158.521
Andre værdipapirer og kapitalandele		14.412	9.906
Værdipapirer		14.412	9.906
Likvider		175.679	80.996
OMSÆTNINGSAKTIVER		285.125	249.423
AKTIVER		285.125	249.423

BALANCE 31. DECEMBER

PASSIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Selskabskapital.....		125.000	125.000
Overført overskud.....		65.367	18.618
Forslag til udbytte.....		0	48.300
EGENKAPITAL.....	3	190.367	191.918
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		9.636	3.489
Selskabsskat.....		9.407	0
Anden gæld.....		75.715	54.016
Kortfristede gældsforpligtelser.....		94.758	57.505
GÆLDSFORPLIGTELSE.....		94.758	57.505
PASSIVER.....		285.125	249.423
Eventualposter mv.	4		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	5		
Oplysning om betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning	6		
Oplysning om væsentligste aktiviteter samt regnskabsmæssige og økonomiske forhold	7		

NOTER

	2012 kr.	2011 kr.	Note
Personaleomkostninger			1
Løn og gager.....	430.573	422.969	
Pensioner.....	42.000	82.000	
Omkostninger til social sikring.....	5.572	3.480	
	478.145	508.449	

Skat af årets resultat			2
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	18.050	12.150	
	18.050	12.150	

Egenkapital **3**

	Selskabs- kapital	Overført overskud	Forslag til udbytte	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	125.000	18.618	48.300	191.918
Betalt udbytte.....			-48.300	-48.300
Forslag til årets resultatdisponering.....		46.749		46.749
Egenkapital 31. december 2012.....	125.000	65.367	0	190.367

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

Eventualposter mv. **4**
Ingen.

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser **5**
Ingen.

Oplysning om betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning **6**
Selskabet søges frivilligt opløst efter selskabsbsskattelovens § 216.

Selskabet har anmodet selskabsbeskatningen om at meddele selskabet skattekvittance.

Oplysning om væsentligste aktiviteter samt regnskabsmæssige og økonomiske forhold **7**
Tolkevirksomhed, oversættelse, undervisning og konsulentarbejde